



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 11 oktober 2018  
(OR. en)

12541/18

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2018/0301 (NLE)**

---

**ACP 80  
WTO 243  
COAFR 229  
RELEX 796**

## **RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

---

Ärende: RÅDETS BESLUT om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i AEP-kommittén, inrättad genom det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, beträffande antagandet av ett beslut av AEP-kommittén om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska

---

**RÅDETS BESLUT (EU) 2018/...**

**av den**

**om fastställande av den ståndpunkt som ska intas  
på Europeiska unionens vägnar i AEP-kommittén,  
inrättad genom det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap  
mellan Ghana, å ena sidan,  
och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan,  
beträffande antagandet av ett beslut av AEP-kommittén  
om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 207 och 218.9,

med beaktande av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan<sup>1</sup> (nedan kallat *avtalet*),

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

---

<sup>1</sup> EUT L 287, 21.10.2016, s. 3.

av följande skäl:

- (1) Avtalet undertecknades på unionens vägnar den 28 juli 2016 enligt rådets beslut (EU) 2016/1850<sup>1</sup> och har tillämpats provisoriskt sedan den 15 december 2016.
- (2) Fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (nedan kallad *unionen*) undertecknades den 9 december 2011 och trädde i kraft den 1 juli 2013.
- (3) Republiken Kroatien anslöt sig till avtalet den 8 november 2017 genom att deponera sin anslutningsakt.
- (4) Enligt artikel 77 i avtalet får AEP-kommittén besluta om eventuella ändringar som kan vara nödvändiga med anledning av anslutningen av nya medlemsstater till unionen.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar beträffande antagandet av ett beslut av AEP-kommittén, vid dess årliga möte, om ändringar av avtalet som är nödvändiga med anledning av Republiken Kroatians anslutning till unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>1</sup> Rådets beslut (EU) 2016/1850 av den 21 november 2008 om undertecknande och provisorisk tillämpning av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 287, 21.10.2016, s. 1).

## *Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i AEP-kommittén, inrättad genom det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, beträffande antagandet av ett beslut av AEP-kommittén, vid dess årliga möte, om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen, ska grunda sig på det utkast till beslut av AEP-kommittén som åtföljer det här beslutet.

## *Artikel 2*

AEP-kommitténs beslut ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

---

UTKAST TILL

**BESLUT nr .../2018 AV AEP-KOMMITTÉN**

**inrättad genom det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap  
mellan Ghana, å ena sidan,  
och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan**

**av den**

**om Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen**

AEP-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Ghana, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), som undertecknades i Bryssel den 28 juli 2016 och som tillämpats provisoriskt sedan den 15 december 2016, särskilt artiklarna 76, 77 och 81,

med beaktande av fördraget om Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallad *unionen*) och den akt om anslutning till avtalet som deponerades av Republiken Kroatien den 8 november 2017, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet är tillämpligt, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt och i enlighet med de villkor som fastställs i det fördraget och, å andra sidan, på Ghanas territorium.
- (2) I enlighet med artikel 77 i avtalet får AEP-kommittén besluta om eventuella ändringar som kan bli nödvändiga med anledning av anslutningen av nya medlemsstater till unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

I egenskap av part i avtalet ska Republiken Kroatien, på samma sätt som unionens övriga medlemsstater, anta och beakta texterna till avtalet samt bilagorna, protokollen och förklaringarna till det.

### *Artikel 2*

Artikel 81 i avtalet ska ersättas med följande:

*”Artikel 81*

*Giltiga texter*

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska, vilka alla texter är lika giltiga.”

### *Artikel 3*

Unionen ska sända den kroatiska språkversionen av avtalet till Ghana.

#### *Artikel 4*

1. Bestämmelserna i avtalet ska tillämpas på varor som exporteras antingen från Ghana till Republiken Kroatien eller från Republiken Kroatien till Ghana, som uppfyller de ursprungsregler som är i kraft på avtalsparternas territorium och som den 15 december 2016 var under transitering eller i tillfällig lagring, i ett tullager eller i en frizon i Ghana eller i Republiken Kroatien.
2. Förmånsbehandling ska beviljas i de fall som avses i punkt 1 under förutsättning att ett ursprungsintyg som utfärdats i efterhand av tullmyndigheterna i exportlandet lämnas in till tullmyndigheterna i importlandet inom fyra månader från den dag då detta beslut träder i kraft.

*Artikel 5*

Ghana åtar sig att inte ställa några anspråk eller krav, göra invändningar eller ändra eller frånträda medgivanden enligt artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 eller artikel XXI i allmänna tjänstehandelsavtalet (Gats) med avseende på Republiken Kroatians anslutning till unionen.

*Artikel 6*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det undertecknas.

Artiklarna 3 och 4 ska dock tillämpas med verkan från och med den 15 december 2016.

Utfärdat i

*För Ghana*

*För Europeiska unionen*

---